ΠΕΕΜΠΙΠ
Πανελλήνια Ένωση
Επαγγελματιών Μεταφραστών
Πτυχιούχων Ιονίου Πανεπιστημίου

Δελτίο Τύπου

Η ΠΕΕΜΠΙΠ στην 1η Διεθνή Έκθεση Παιδικού & Εφηβικού Βιβλίου Πάτρας (11–15 Νοεμβρίου 2026)

Γνωρίζουμε τη μετάφραση και τους ανθρώπους πίσω από τα βιβλία μέσα από το παιχνίδι!

Η **Πανελλήνια Ένωση Επαγγελματιών Μεταφραστών Πτυχιούχων Ιονίου Πανεπιστημίου (ΠΕΕΜΠΙΠ)** συμμετέχει στην **1η Διεθνή Έκθεση Παιδικού & Εφηβικού Βιβλίου Πάτρας**, η οποία θα πραγματοποιηθεί από τις 11 έως τις 15 Νοεμβρίου 2026, στο ιστορικό κτίριο του Σκαγιοπούλειου στην Πάτρα. Με δύο διαδραστικές εκδηλώσεις για μαθήτριες και μαθητές Δημοτικού, η Ένωση επιδιώκει να φέρει τα παιδιά σε επαφή με τον κόσμο της μετάφρασης και της μεταφρασμένης λογοτεχνίας, να αναδείξει τους επαγγελματίες που εργάζονται πίσω από τα βιβλία που διαβάζουμε και να καλλιεργήσει την αγάπη για τις γλώσσες και τη διαπολιτισμική επικοινωνία.

Η νέα αυτή διοργάνωση του **Ελληνικού Ιδρύματος Βιβλίου και Πολιτισμού (ΕΛΙΒΙΠ)**, με κεντρικό σύνθημα **«Η φαντασία κυκλώνει τον κόσμο»**, θέτει στο επίκεντρο τη δημιουργικότητα, την εμπειρία και την ενεργό συμμετοχή των παιδιών και των εφήβων.

Σε αυτό το πνεύμα, η ΠΕΕΜΠΙΠ παρουσιάζει το **«Trivia Quiz»**, ένα πρωτότυπο, διαδραστικό παιχνίδι γνώσεων που δημιούργησαν μέλη της Ένωσης. Μέσα από ειδικά διαμορφωμένες ερωτήσεις, γλωσσικές προκλήσεις και απρόσμενες ανακαλύψεις, τα παιδιά καλούνται να εξερευνήσουν τη σχέση των γλωσσών μεταξύ τους, να γνωρίσουν τον ρόλο της μετάφρασης στην επικοινωνία μεταξύ διαφορετικών πολιτισμών και να ανακαλύψουν πώς τα βιβλία -και η φαντασία!- ταξιδεύουν από τη μία γλώσσα στην άλλη.

Τα κουίζ έχουν σχεδιαστεί στο πλαίσιο ενός **ευρύτερου εκπαιδευτικού προγράμματος που αναπτύσσει η ΠΕΕΜΠΙΠ**, με στόχο την ευαισθητοποίηση μαθητριών και μαθητών όλων των εκπαιδευτικών βαθμίδων γύρω από τη μετάφραση, την πολυγλωσσία και τα γλωσσικά επαγγέλματα. Το πρόγραμμα, που έχει ήδη παρουσιαστεί σε σχολεία της Αττικής, επιδιώκει να αναδείξει τη σημασία της μετάφρασης και της διερμηνείας, καθώς και την αξία της συνεργασίας με κατάλληλα καταρτισμένους επαγγελματίες. Παράλληλα, φωτίζει κάποιες λιγότερο γνωστές πτυχές των γλωσσικών επαγγελμάτων και προσφέρει επιπλέον, σε σχολεία που ενδιαφέρονται, δράσεις επαγγελματικού προσανατολισμού, προσαρμοσμένες στην ηλικία και τις ανάγκες των μαθητών και μαθητριών.

Trivia Quiz: Ελάτε να παίξουμε!
Τετάρτη 11 Νοεμβρίου 2026 | 11:00–12:00 | Σκαγιοπούλειο, αίθουσα «Εξώφυλλο» (ΣΤ' Δημοτικού)

και

Πέμπτη 12 Νοεμβρίου 2026 | 12:00–13:00 | Σκαγιοπούλειο, Χώρος «Σελιδοδείκτης» (Γ' και Δ' Δημοτικού)

Πόσα μυστικά μπορεί να κρύβει μια λέξη; Τι κοινό έχουν οι διαφορετικές γλώσσες και πώς ταξιδεύουν οι λέξεις από τη μία γλώσσα στην άλλη;

Μέσα από ένα διασκεδαστικό και διαδραστικό παιχνίδι γνώσεων, τα παιδιά θα έχουν την ευκαιρία να εξερευνήσουν τον συναρπαστικό κόσμο των γλωσσών, να ανακαλύψουν απρόσμενες γλωσσικές συνδέσεις και να γνωρίσουν τον καθοριστικό ρόλο της μετάφρασης στην επικοινωνία μεταξύ διαφορετικών πολιτισμών.

Τα κουίζ παρουσιάζουν οι μεταφράστριες και μέλη της ΠΕΕΜΠΙΠ:
Κλεοπάτρα Ελαιοτριβιάρη, Φαίη Μαγκούτη (μεταφράστρια+διερμηνέας), Κατερίνα Λαμπράκη και Βάσια Χουσιάδα.

**Οι δύο δράσεις πραγματοποιούνται στο πλαίσιο προγραμματισμένων σχολικών επισκέψεων σε συνεργασία με το ΕΛΙΒΙΠ και δεν προβλέπεται δυνατότητα επιπλέον συμμετοχών.*

Με τη συμμετοχή της στην πρώτη διοργάνωση της Διεθνούς Έκθεσης Παιδικού & Εφηβικού Βιβλίου Πάτρας, η **ΠΕΕΜΠΙΠ συνεχίζει την προσπάθειά της να φέρει τη μετάφραση και τους ανθρώπους της πιο κοντά στη νέα γενιά**, αναδεικνύοντας τη συμβολή των επαγγελματιών μεταφραστών στη διάδοση της γνώσης, της λογοτεχνίας και του πολιτισμού.

Μέσα από τις εκπαιδευτικές της πρωτοβουλίες, η Ένωση επιδιώκει να ενισχύσει την εξοικείωση των παιδιών με την πολυγλωσσία, να αναδείξει τη σημασία της επαγγελματικής κατάρτισης στον χώρο των γλωσσικών υπηρεσιών και να συμβάλλει στην καλύτερη γνωριμία του ευρύτερου κοινού με επαγγέλματα που, αν και συχνά παραμένουν αθέατα, διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στην καθημερινότητά μας.

Πίσω από κάθε μεταφρασμένο βιβλίο βρίσκονται άνθρωποι που βοηθούν τις ιστορίες να ταξιδεύουν πέρα από τα σύνορα των γλωσσών.

Για περισσότερες πληροφορίες:

📧 events@peempip.gr | 🌐 www.peempip.gr
τηλ. επικοινωνίας 6977 026 291

ΤΕΛΟΣ ΔΕΛΤΙΟΥ ΤΥΠΟΥ